

## 民国时期留日美术学生中的女性

—1922~1944年—

周一川（日本大学）

**【摘要】**本文利用各类留学生名簿,整理出了川端画学校、日本美术学校、帝国美术学校等各美术学校女子留学生名单,并对笔者在《近代中国女性日本留学史》中列出的女子美术学校留学生名单进行了补充。这些名单是研究美术留学史的最基本的统计数据,清晰地展示了女学生的就学动向和特征。

与清末不同,民国时期留学水准逐渐提高,女性的美术留学也不例外。在西洋画,日本画为主的川端画学校,日本美术学校,帝国美术学校里也有女生就读,使学习纯美术的女生人数和“女红各科”的人数比例发生了很大变化。伴随中国近代教育的发展,民国时期的日本美术留学和其他大部分领域相同,已失去了清末留日在中国近代教育领域里的重要地位,此时期的女性美术留日应该处于与国内美术教育互补的历史位置。

**【关键词】**留日女学生;女子美术学校;川端画学校;日本美术学校 帝国美术学校

有关近代中国女性赴日学习美术的研究,除笔者《近代中国女性日本留学史》中〈女子美术(专门)学校〉<sup>1</sup>一校的综述之外,红帆的〈日本学生监督处《官报》中的留日艺术学生〉<sup>2</sup>一文中对清末的留日美术女生有较详细地论述。近期有贺小舟的〈清末的留日美术女生—以日本私立女子美术学校江苏籍女生为主的考察〉<sup>3</sup>一文,时期仍是清末。

东京美术学校是日本唯一的官立美术学校,是美术留学生向往的学校,曾有百余名中国留学生就读此校。东京美术学校只招收男生,不收女生,本文内容不涉及此校。

民国时期美术留学生的基本状况的调查研究,除上述东京美术学校和女子美术学校之外寥寥无几。川端画学校、日本美术学校、帝国美术学校等也有不少中国留学生就读,但是目前对这些学校的研究成果很少,对女生的研究还处于空白状态。其原因之一是因二战末东京空袭很多学校的重要资料都被烧毁,学籍簿等不复存在,川端画学校就是其中之一<sup>4</sup>。

笔者利用各类留学生名簿,整理出了川端画学校、日本美术学校、帝国美术学校的女子留学生名单,这些名单是美术留学史研究最基本的统计数据,清晰地展示了女学生的

<sup>1</sup> 《近代中国女性日本留学史》社会科学出版社,2007年,134-180页。

<sup>2</sup> 红帆〈日本学生监督处《官报》中的留日艺术学生〉《云南艺术学院学报》2005年4期。

<sup>3</sup> 贺小舟〈清末的留日美术女生—以日本私立女子美术学校江苏籍女生为主的考察〉《南京艺术学院学报》2014年3期。

<sup>4</sup> 鹤田武良「留日美术学生—近百年来中国绘画史研究 五一」『美术研究』第367号、1997年3月,128页。

就学动向和特征。此外，本文将通过以上的数据和留日女生的事例的析，探查民国时期美术日本留学的历史位置。

## 一. 女子美术学校的留学生

### 1. 根据学籍簿制成的留学生名单

1900年在东京创立的私立女子美术学校（1919年改名为女子美术学校，1926年升格为女子美术专门学校）是清末民初学习美术的留日女生最为集中的学校。此校在1903—1946年间曾有270余名（其中30余名可能是华侨学生）中国女生就读。学科设置除日本画、西洋画外还有刺绣、造花、裁缝等专业，其中学习绘画的留学生大约占总人数的三分之一，何香凝是其中之一。民国时期在此校就读的中国学生200余名，毕业生超过100名，此校是接受学习美术留学生最多的学校。笔者在《近代中国女性日本留学史》中列有女子美术学校留学生名单（以下称学籍簿名单）等各类统计表<sup>5</sup>，名单是查阅此校学籍簿抄写整理制成，数据应该较其他统计详实可靠。但是，近期将学籍簿名单和日华学会各年度的留学生名簿（以下称日华学会名簿）对照，发现有十数名留学生被遗漏；此外，笔者根据其出身学校等推测的学籍簿名单中的部分华侨学生，在日华学会名簿里出现，这说明学籍簿名单中华侨学生的推测数字也有出入。

### 2. 日华学会名簿

日华学会是1918年成立的支援中国留学生的组织，以后受文部省等政府部门的委托，从20年代初，开始对中国留学生进行各项调查和统计，逐渐变为对留学生进行监管的半官方机构。自1927年始，此学会每年根据各校提交的留学生名单出版一册中国留学生名簿<sup>6</sup>，一直持续到日本战败前夕的1944年，共连续出版名簿18册。

这套名簿的资料来源是留学生在读学校统计的汇总，从姓名，专业，年级，到籍贯，公自费均有记载，对回国中的学生也在备注中有详细纪录。但是并不是各年度的名簿都包括了所有学校，尤其是最初几年的名簿有不少学校被遗漏；性别栏目因年度和学校也是时有时无；统计格式也不尽相同。尽管如此，日华学会的整套名簿是整理留日学生名单不可缺少的重要资料。

### 3. 补遗

笔者在学籍簿名单的抄录，整理，制作过程中，难免有遗漏和笔误；此外，誊写学籍簿的人员的抄写错误等也在所难免。近期因收集全了日华学会的18册名簿，故又重新核对

<sup>5</sup> 《近代中国女性日本留学史》社会科学出版社，2007年，134—176页。

<sup>6</sup> 日华学会制成的名簿，第1版到第6版称《留日中华学生名簿》；“满洲国”成立后，第7版到第10版改名为《留日学生名簿》；第11版到第13版又改称《中华民国满州国留日学生名簿》。从1935年开始，“驻日满州国大使馆”开始进行留学生统计，因而日华学会从第14版开始只进行中华民国学生的统计，更名为《中华民国留日学生名簿》。

了女子美术学校的学籍簿名单,发现学籍簿名单中遗漏了十数名留学生,见<表 1>。( ) 中的字或名字是学籍簿名单中的文字,两者应是同一人。省籍按原文抄录,因日华学会各年度统计格式时有变化,格式不统一。经费自 1936 年开始只纪录公费和选拔,自费生没有纪录。<表 1>经费空白处应是自费。

<表 1> 女子美术学校学籍簿名单补遗

姓名	省籍	学科	经费	在学期间
徐 华	江西	造花科选科	自	1929
高丽芳	江西	刺绣选科	自	1929
金桂乡	关东州金州	西洋专科高等科	自	1929-1931
唐士珍	江西省上饶	造花科选科	自	1929
董梓阴	江苏省武通县	造花科选科	自	1929
韩培瑜	广东省兴宁县	2 年制专修科刺绣部	自	1930
陈博子	云南	高等科西洋画部	选拔 <sup>7</sup>	1932-1934
邓君毅	安徽 怀宁	1 年制专修科刺绣科	自	1933
韩瑛哲	吉林 间岛	1 年制专修科造花科	自	1934
梁月贤	关东州貔子窝	专修科洋裁部		1936
张瑞芳	奉天 沈阳	2 年制专修科刺绣		1938
赵(杨)玉凤	关东 金州	2 年制专修科刺绣	公费	1939
于彦青	山东	高等科西画		1941-1942
魏玉琮(金莲荣)	河北 北京	高等科日本画	选拔	1939-1941

出处:日华学会各年度留学生名簿。

在学籍簿名单最后的注释里,笔者根据对魏玉琮的采访纪录<sup>8</sup>,更正了学籍簿中的一

<sup>7</sup> 庚款补助留学生。美国从 1908 年开始利用庚子赔款的一部分款项,着手留学生的教育事业,收到了明显的效果。日本政府受其影响,“对华文化事业”实施中一个重要的内容就是对中国留学生的教育和学费补助。日本政府的考虑是由日方单独进行此文化事业,但遭到了中国政府的强烈反对,提出此文化事业应由日中两国的共同运营。1924 年 2 月,驻日公使汪荣宝和外务省亚洲局长出渊胜次就有关两国文化事业签订了非正式协议,即《汪一出渊协定》。按照此协定,同年 3 月,中国教育部公布了《日本对华文化事业补助留学生学费分配办法》。围绕“对华文化事业”,中日之间冲突不断,1930 年国民政府宣布停止补充补助留学生,此后选拔留学生由日本单独进行。

日华学会制成的名簿,第 1 版到第 6 版称《留日中华学生名簿》;“满洲国”成立后,第 7 版到第 10 版改名为《留日学生名簿》;第 11 版到第 13 版又改称《中华民国满洲国留日学生名簿》。从 1935 年开始,“驻日满洲国大使馆”开始进行留学生统计,因而日华学会从第 14 版开始只进行中华民国学生的统计,更名为《中华民国留日学生名簿》。

<sup>8</sup> 1999 年 2 月 5 日,北京,魏玉琮宅。

处错误,即金莲荣应是魏玉琮,这张学籍簿的姓名应是校方填写之误。这一更正在日华学会名簿<sup>9</sup>里得到了证实。

此外,在《满洲国留日学生录》<sup>10</sup>中查找美术留学生时,发现在此校就读的1943年入学的钟一鸾,并没有收录到学籍簿名单里。

姓名	年龄	本籍	学部	别科	学年	入学年月	毕业预定	出身学校
钟一鸾	18	奉天	本科	西洋画	1	1943.4	1946.9	留学生预备校 <sup>11</sup>

学籍簿名单里,笔者根据其出身学校(横滨华侨高等小学校毕业等)等推测的华侨学生,在日华学会名簿里出现的有:鲍玉娇,陈玉莲,赵子娴,扬妙琼,赵亦娉等,这一现象的出现有两种可能:一是当时对留学生的界定不严,常住日本的华侨子女也可以留学生身份入学;再就是她们不属于华侨子女,幼年时期即随父母来日就读于华侨学校。

#### 4. 毕业生孙竦

2007年11月,叶娃博士与丈夫历史学家周教授来日查询其父母的留日时期资料,笔者有幸伴访,随访期间得到了叶娃女士母亲孙竦的成绩单。

孙竦<sup>12</sup>1913年7月20日出生于唐山,祖籍无锡。其父孙鸿哲是英国留学生,曾任唐山铁道学院院长,江苏建设厅厅长等职务,是钱塘江大桥建设人员之一。孙竦兄弟姐妹五人,大都是留美学生。孙竦小时候在天津中西女中读书,之后上南开高中。孙竦喜欢绘画,曾有几幅反映爱国主义和进步思想的画作刊发在天津《北洋画报》的插图中。

孙竦1935年入女子美术专门学校高等科学习西洋画,从成绩单可知是一名优秀的学生。据当时在东京帝国大学农实科留学的叶笃庄(回国后与孙竦结婚)回忆,孙竦住在一所基督教会办的女学院寄宿舍里,叶笃庄曾介绍她去参加共产党的外围组织“文化座谈会”,她却说只关心艺术,不关心政治,中途离会。当时在日本左翼青年的社会活动非常活跃,有各种各样的团体,出版杂志和报刊,从叶笃庄的回忆可知,孙竦并不是左翼组织的成员。

孙竦毕业回国后,曾加入新四军,负责制作木版画和墙报。1941年,新四军受日军和国民党军的双重夹击,要撤掉一些战斗力较弱的女干部,孙竦被送回了上海。

五十年代中期的孙竦已结婚生女,开始在北京电影制片厂做服装设计工作。

<sup>9</sup> 日华学会《中华民国留日学生名簿》1939年度,35页。

<sup>10</sup> 1932年傀儡政权满洲国成立,自此在日中国留学生被分为中华民国留学生和“满洲国”留学生。从1935年开始,“驻日满洲国大使馆”开始进行“满洲国”留学生统计,每年出版一册《满洲国留日学生录》。

<sup>11</sup> “驻日满洲国大使馆”《满洲国留日学生录》1943年度,33页。

<sup>12</sup> 有关孙竦的论述是根据其家人的回忆的摘录。①(美)周锡瑞著,史金金等译《菓一百年动荡中的一个中国家庭》山西人民出版社,2014年,230页,285页,319页。②叶笃庄著《一片冰心在玉壶 叶笃庄回忆录》2014年,146-147页。③叶娃2015年11月20日邮件。



	新疆	洋画科研究生	补给	1926
蔡淑馨	浙江		官	1928-1930
张印方	河北	石膏部	官	1930-1931(归国中)
陈成华	广东	人体科	自	1931((归国中)
时昭濤	湖北	石膏部	自	1931(归国中)

\*徐祖馥在 1925 年度的日华学会名簿里的纪录是江苏省籍, 洋画科学生, 经费处无纪录; 但是在出处①的补给(庚款补助)留学生的资料里却是新疆省籍, 1925-1926 年都是补给留学生。当时庚款留学生名额按各省分配, 可以推测, 徐祖馥是为了申请庚款经费, 将省籍填写为新疆。

出处:①JACAR(アジア歴史センター)Ref. B05015461700, <在本邦一般留学生补给实施关系杂件 / 诸学校关系>(外务省外交史料馆)。

②日华学会各年度留学生名簿。

从各表中可知, 女学生存在美校间的流动的现象。著名作家夏衍的夫人蔡淑馨, 在奈良女子高等师范学校预科学习后来东京, 1927-1928 年就读于日本美术学校(见<表 3>), 1928-1930 年在川端画学校学习。徐祖馥和张印方都是女子美术学校的毕业生; <表 2>中李洁冰与<表 3>中李洁冰应是同一人。李洁冰先在川端画学校就读, 后又去了日本美术学校。

## 2. 日本美术学校

日本美术学校 1916 年创立, 根据日华学会的统计可知, 在此校就读的留学生有六十余名, 其中女生居多。但是除去 1935 年以外, 此校各年度统计中都没有性别栏目, 只能根据留学生的出身学校是不是女校来判断是否是女生。此外, 1932 年日华学会名簿目录中有日本美术学校, 共有 11 名留学生在籍, 但是名单中却没有此校, 应是编辑疏漏。因上述原因, 表中的女生统计属不完全统计。除<表 3>中的女生之外, 按先男后女, 先高年级后低年级的排列顺序来看, 崔叔青, 程露兰等数人, 也有可能是女性。

<表 3>日本美术学校女留学生名单

姓名	省籍	学科	经费	在学期间
中秀凤	山西	绘画科第 2 部		1923
饶祚	江西	绘画科第 1 部		1922-1923
杨録湖	浙江	绘画科第 1 部		1922-1923
蔡逸英	广东	绘画科(别科生)		1923

		洋画别科	官	1925
饶祚	江西	洋画2部	官	1924-1925
杨绿湘	浙江	洋画2部	官	1924-1925
陈人贵	四川	洋画1部	官	1925
其广武	浙江	绘画科2部	不明	1927
夏宏武	浙江	绘画科2部	官	1928
魏瑞芝	浙江	绘画科2部	不明	1927
		绘画科1部	官	1928
		绘画科2部	官	1929
		绘画科研究生	官	1930
李洁冰	广东	绘画科2部	不明·自	1927-1928
蔡淑馨	浙江	绘画科2部	不明·官	1927-1928
施秉纯	福建	绘画科2部	不明·官	1927
		绘画科研究生	官	1929-1930
张印方	直隶	绘画科1部	不明	1927
		绘画科2部	官	1928-1929
邵秋婉	浙江	绘画科1部	不明	1927
李骥	直隶	绘画科1部	不明	1927
		绘画科2部	自	1928
徐敏	江西	绘画科1部	不明	1927
		绘画科2部	自·官	1928-1929
		绘画科研究生	官	1930
吴佩琼	安徽	绘画科1部	不明·自	1927-1928
		绘画科2部	自	1930
王瑜亭	山东	绘画科1部	不明	1927
华丽衡	江苏	绘画科1部	不明	1927
		绘画科2部	官	1929-1930
范文征	浙江	图案科	不明·官	1927-1928
彭翠林	湖南	绘画科1部	自	1928
		绘画科2部	官	1929-1930
		绘画部研究科	官	1931
龚绿子	江西	图案科	自·官	1928-1931

王 邠	江蘇	绘画科 1 部	自	1929
		绘画部 2 部	自	1930-1931
承璇	江蘇	绘画科 1 部	自	1929, 1930(休)
凌守仁	湖南	绘画科 1 部	官	1929
		绘画科 2 部	自	1930(休)
吴惠芬(芳)	湖北	绘画科 2 部	自	1929-1930
杨秀华	河北	图案科	自	1929-1931
杨荫芳	广东	绘画科 1 部	自	1929
		绘画部 2 部	自	1930
程孝莱	江西	绘画科 1 部	自	1930
彭运煌	湖南	绘画科 1 部	自	1930
李濂岫	安徽	绘画科 1 部	自	1930
		绘画部 2 部		1931(休)
邵德珍(真)	江西	图案科		1933-1935
黄洋萍	广东	雕塑科 别科		1934-1935
苏和华	四川	图案科		1935

出处:

①文部省《官公立大学专门学校支那留学生现状调》大正 12 年（外务省纪录《在本邦留学生关系杂件》第 3 卷）

②日华学会各年度留学生名簿。

### 3. 帝国美术学校

帝国美术学校创建于 1929 年，日华学会名簿的帝国美术学校留学生统计，开始于 1937 年，共有 13 名留学生。从 1937 年留学生的就读年级（有 5 年级学生）可知，至少从 1933 年就有留学生入学。1937 年抗日战争爆发，在日留学生绝大多数回国。1938 年统计中此校 13 名留学生都是“归国中”记录。1938 年以后，帝国美术学校没有中国留学生入学。

1937 年日华学会名簿中，此校只有一名女生。

姓名	省籍	学科	经费	在学期间
余蔚子	广东	研究科 日本画		1937
				1938(归国中) <sup>13</sup>

在日留学不足一年的余蔚子和其他此校的 12 名男生，在兴亚院政务部，1940 编纂的《日本留学中华民国人名调》里，被记录为毕业生。「余蔚子 大正 4 年 研究科日本画 广

<sup>13</sup> 日华学会《中华民国满州国留日学生名簿》1938 年度，81 页。

东开平」。<sup>14</sup>

兴亚院政务部编纂《日本留学中华民国人名调》目的是为出版《新中国人名鉴》做准备。1939年兴亚院对专门学校以上各校进行了调查,此调查资料基本是收录了各校的毕业生名单,有一部分学校的毕业生名单后有在校生的统计。此资料对毕业生调查极为重要,但是调查学校不全,还有很严重的记录错误。如帝国美术学校的统计,毕业生的毕业年度大都记录为明治,大正时期,而帝国美术学校是昭和4年(1929年)才创立的学校,不可能有明治、大正时期的毕业生。此外13名1937年的在校生全部被列为毕业生,其中包括刚入校不足1年就回国了的学生。出现如此错误让此调查资料的可信度降低。《日本留学中华民国人名调》有东京美术学校,帝国美术学校,京都市立绘画专门学校的统计,却没有川端画学校和日本美术学校的记载。

### 三. 中国女性美术留日的变化

自清末开始,在日学习美术的女生大都集中在私立女子美术学校,该校是一所特殊的学校,专业很多,有日本画、西洋画、刺绣、编物、造花、裁缝。在各专业中,中国学生集中在刺绣、造花和西洋画专业、日本画专业只有少数中国学生。在各美术学校里,该校入学和毕业人数(人次)最多,这一数字可以说明女留学生成份构成的复杂和留学目的的多样性。从此校中国留学生所选择的专业,可以看出留学“镀金”筹集婚嫁砝码的倾向和中国传统女子教育意识对女生留学目的的影响。

医学、师范等校的女生毕业回国后,大都活跃在医学与教育界,唯独女子美术学校的学生归国后的情况线索很少。清末女学初兴,女子教育在1907年被纳入教育体系,但是女性教员极少,处于“欲立一女学校则求一女师不可得,欲设一幼稚园则求一保母不可得”<sup>15</sup>的状态。各新兴女校里有女红,图画等课程,按说学习美术的女生回国后应大有用武之地,但是目前仅能看到数名留学生的回忆里提到回国后从事教育事业,至于从事教育事业的占总数的多大比例,因资料甚少无从求证。

进入民国时期,女子留学的总体水平渐提高,开始由初、中等水准向高等专门教育转化。美术留学也不例外,在西洋画,日本画为主的川端画学校,日本美术学校,帝国美术学校里也有女生就读,使学习纯美术的女生人数和“女红各科”的人数比例发生了很大变

<sup>14</sup> 兴亚院政务部《日本留学中华民国人名调》,1940年,746页。

<sup>15</sup> <日本东亚女学校附属中国女子留学生速成师范学堂章程>,<日本实践女学校附属中国人女子留学生师范工艺速成科规则>驻日公使杨枢<附言>，《东方杂志》1905年第6期。

化。

民国时期的中国美术教育发展迅速,美术学校相继创立(1918年国立北京美术学校,1919年私立南京美术专门学校,1920年武昌美术学校,1924年四川美术专门学校,京华美学院,四川艺术学校,翰墨美术学院等),女子学校曾设图画美术学科(1918年北京国立女子高等示范学校增设图画美术科,上海神州女子中学校增设图画专修科),二十年代初期在上海首先实现了美术学校的男女共学(1920年上海图画美术学校改称上海美术学校,实行男女共学,1924年四川艺术学校成立,设男子部和女子部)。<sup>16</sup>伴随中国近代教育的发展,民国时期的日本美术留学和其他大部分领域相同,已失去了清末留日在中国近代教育领域里的重要地位,此时期的女性美术留日应该处于与国内美术教育互补的历史位置。

### 参考文献

1. <日本东亚女学校附属中国女子留学生速成师范学堂章程>,<日本实践女学校附属中国人女子留学生师范工艺速成科规则>驻日公使杨枢<附言>，《东方杂志》1905年第6期。
2. 鹤田武良「留日美术学生——近百年中国绘画史研究 五一」『美术研究』第367号、1997年3月。
3. 鹤田武良《中国近代美术大事年表》和泉市久保惣纪念馆 久保惣纪念馆文化财团东洋美术研究所纪要7·8·9,1997年。
4. 日华学会各年度“留日中国学生名簿”(1927—1944年,共18册)。
5. “驻日满洲国大使馆”《满洲国留日学生录》(1943年)。
6. 兴亚院政务部《日本留学中华民国人名调》,1940年。
7. (美)周锡瑞著,史金金等译《葉—百年动荡中的一个中国家庭》山西人民出版社,2014年。
8. 叶笃庄著《一片冰心在玉壶 叶笃庄回忆录》2014年。

**鸣谢:**在本文的资料收集过程中,得到了日本大学理工学部图书馆的各方面的协助,在此表示衷心地感谢。

**此文是 JSPS 科研费 25360051 的研究成果。**

---

<sup>16</sup> 鹤田武良《中国近代美术大事年表》和泉市久保惣纪念馆 久保惣纪念馆文化财团东洋美术研究所纪要7·8·9,1997年,15-25页。